

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(92) 154 endelig udg.

Bruxelles, den 5. maj 1992

Forslag til

RADETS AFGØRELSE

om en handlingsplan for indførelse af avancerede tv-tjenester i Europa

(forelagt af Kommissionen)

INDHOLDSFORTEGNELSE

A. Begrundelse	
1. Baggrund	2
2. Formålet med forslaget - Hvordan man er gået frem	3
3. Konklusion	5
B. Forslag til rådsafgørelse om en handlingsplan for indførelse af avancerede tv-tjenester i Europa	6
C. Bilag - sammenfatning af handlingsplanen og dens gennemførelse	11
1. Overordnet sigte	11
2. Fremgangsmåde	11
3. Kort rids af tv-tjenestekæden - foreløbig opgørelse over mulige kilder til ekstraomkostninger	12
4. Mål	15
5. Finansieringsmetode	15
6. Vejledende intern fordeling af midlerne	17
7. Principper og kriterier for gennemførelsen	17

A.

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND

Den 10. februar 1991 vedtog Rådet enstemmigt et rådsdirektiv om standarder for satellittransmission af tv-signaler¹⁾ på grundlag af et forslag fra Kommissionen.

Hovedpunkterne i dette direktiv kan sammenfattes således:

- i) kun HD-MAC må anvendes til ikke-gennemdigitaliseret HDTV-transmission
- ii) kun D2-MAC må anvendes til satellittransmission af ikke-gennemdigitaliseret tv med 625 linjer i formatet 16:9
- iii) alle tv-apparater i formatet 16:9 skal have en D2-MAC dekoder indbygget, og at alt andet tv-modtagerudstyr skal som minimum have et standardiseret stik indbygget
- iv) det fastlægges, at tv-tjenester i formatet 4:3, der igangsættes efter den 1. januar 1995 obligatorisk skal anvende D2-MAC, forudsat at Rådet vedtager et kommissionsforslag om økonomisk støtte til sådanne udsendelser.

Dette direktiv, hvori man fastlægger lovgrundlaget for, hvilke standarder der skal anvendes ved satellittransmission af tv-signaler i Europa er den ene streng af den tostrengede strategi, som EF anbefaler for indførelsen i EF af avancerede tv-tjenester, herunder højopløsnings-tv.

Den anden streng er den aftale, der indgår i det aftalememorandum (Memorandum of Understanding - MOU), som de økonomiske aktører på feltet, dvs. tv-selskaber, udstyrsproducenter samt kabel- og satellitoperatører, har indgået med henblik på at indføre et bredt udvalg af avancerede tv-tjenester i D2-MAC standarden (herunder navnlig i 16:9 formatet) i Europa i tidsrummet op til 1996.

Den politiske ramme er givet med EF's anerkendelse af, at det er i de europæiske forbrugeres velforståede interesse, at omlægningen til HDTV sker gradvis, og at ønsket om kompatibilitet tilgodeses. Det anerkendes ydermere, at HD-MAC er den rette HDTV-standard i denne forbindelse, og at D2-MAC standarden frembyder den bedste vej til udvikling af HDTV. Det vigtigste element i denne omlægning er indførelsen af D2-MAC standardens bredskærmsformat 16:9.

Da Rådet (telekommunikationsministrene) vedtog en fællesholdning til direktivet på et møde den 18. og 19. december 1991, gav det udtryk for, at en vellykket indførelse af europæiske avancerede tv-tjenester kun kan sikres ved en helhedsstrategi, og det vil blandt andet sige med ledsageforanstaltninger samt passende økonomisk støtte.

I denne forbindelse noterede Rådet sig, at Kommissionen senest den 30. april 1992 agter at forelægge Rådet og Europa-Parlamentet et sæt foranstaltninger, af både økonomisk og anden art, på grundlag af en passende artikel i Traktaten med henblik på at realisere de målsætninger, der er fastlagt i direktivets artikel 2 og 8.

1) EFT nr. ...

På samme møde anmodede Rådet Kommissionen om at fremskynde forhandlingerne vedrørende aftalememorandummet (MOU), således at dette kan underskrives samtidig med den endelige vedtagelse af direktivet;

På samme møde tilskyndede Rådet ydermere Kommissionen til straks at træffe de fornødne foranstaltninger til at fremme en øjeblikkelig gennemførelse af alle de mange initiativer, der allerede var varslet med henblik på satellittransmission af programmer på grundlag af D2-MAC standarden og 16:9 formatet.

Europa-Parlamentet har i sine drøftelser vedrørende Kommissionens direktivforslag også givet udtryk for den klare overbevisning, at økonomiske ledsageforanstaltninger er fornødne, hvis direktivet skal få en vellykket gennemførelse.

Nærværende dokument indeholder et forslag til en sådan økonomisk foranstaltning.

2. FORMÅLET MED FORSLAGET - HVORDAN MAN ER GÅET FREM

Der har over en længere periode været omfattende høringer af de berørte økonomiske aktører, dvs. tv-selskaberne, udstyrsproducenterne, kabel- og satellitoperatørerne, samt programproducenterne, og det har vist sig, at mange af disse er indstillet på, så hurtigt som muligt at udbyde avancerede tv-tjenester ved hjælp af kabel/satellittransmission på grundlag af D2-MAC standarden, herunder navnlig i 16:9 formatet, og HD-MAC standarden.

Den kæde, som en tv-tjeneste er sammenstykket af, strækker sig lige fra det første program-udkast og til programmet modtages hos seeren. Fjernsyn er et kompliceret medie, der omfatter mange tekniske og kreative aktiviteter, og mange forskellige brancher. Den rette fremgangsmåde må være at tage hele kæden af aktiviteter under ét - og ikke blot individuelle funktioner uden for den store sammenhæng - idet det, der tæller for seeren, er resultatet af den samlede proces, snarere end de enkelte aspekter hver for sig. Dette er baggrunden for, at man har valgt at anlægge et helhedssynspunkt baseret på tjenesterne, idet disse omfatter samtlige aktiviteter. En tv-tjeneste består af en programplanlægning bestående af individuelle udsendelser under tv-selskabets redaktionelle ansvar.

2.1. Ekstra omkostninger

Ovennævnte høringer har vist, at der vil opstå ekstraomkostninger - navnlig i den indledende fase - for de selskaber, der er involveret i indførelsen af disse avancerede tjenester. Der er tale om:

i) **Omkostninger vedrørende tv-selskabernes aktiviteter, herunder modernisering af studier samt satellittransmission**

Tv-selskaber, som ikke allerede har gjort det, kan blive nødsaget til at modernisere deres studieudstyr, så det opfylder de nye tv-tjenesters krav.

Af forretningsmæssige hensyn og for at kunne blive ved med at betjene deres nuværende kunder, hvis udstyr er baseret på en anden standard, vil mange tv-selskaber foretrække - i hvert fald for en periode - at samsende den avancerede tjeneste parallelt med den konventionelle. Dette indebærer ekstraomkostninger til satellittransmissionen. Andre ekstraomkostninger skyldes behovet for kodning og kryptering i D2-MAC, samt adgangskontrol- og abonnentforvaltningssystemer for betalings-tv.

ii) **Omkostninger vedrørende redistribution via kabel**

Kabel-tv-selskaber kan formodes at ville indføre muligheden for at fremføre avancerede tv-tjenester til deres seere. Hvis kabelsystemer skal kunne anvende signaler fra satellitter til dette formål, må kabelnettets indgangsstation ("head-end") være udstyret med ekstra anlæg (et for hver kanal) som kan modtage MAC-signalet fra satellitten og omsætte det på en sådan måde, at det kan anvendes til transmission gennem nettet. Der kan også i indgangsstationen være behov for særlige faciliteter til dekryptering, kryptering samt særligt adgangskontrol- og abonnentforvaltningsudstyr. Der kan endvidere blive tale om en vis modernisering af selve kabelnettet, hvis det skal kunne formidle D2-MAC-signaler i 16:9 formatet til seerne.

Kabel-tv-selskaber, der ønsker at kunne tilbyde deres seere avancerede tv-tjenester, kan derfor blive udsat for ekstra kapitalomkostninger.

iii) **Omkostninger vedrørende produktion og konvertering af programmer**

Med avancerede tjenester kan der ikke blot tilbydes en bedre billed- og lyd kvalitet end med de konventionelle tjenester; der er også mulighed for at indføre det nye bredskærmsformat 16:9. Hvis det nye systems potentielle skal udnyttes fuldt ud, må der i de nye avancerede tjenester tilbydes programmateriale af højere kvalitet, og det både med hensyn til billed- og lyd kvalitet og det nye bredskærmsformat. Hvis man skal realisere en sådan højere kvalitet, ikke kun hvad angår D2-MAC udsendelser, men også - og navnlig - hvad angår HD-MAC udsendelser, er det en forudsætning, at der gradvis i løbet af det næste tiår gennemføres en modernisering af såvel tv-sekskabernes egenproduktion som af produktionen i uafhængige selskaber, og at der udvikles den fornødne programproduktionsteknik til at få det fulde udbytte af det potentielle, den nye teknik stiller i udsigt.

Programproducenter, og dermed også tv-selskaber, vil derfor blive konfronteret med øgede omkostninger, i det mindste i de første faser, til produktion af nye programmer og til konvertering af eksisterende materiale fra andre formater.

2.2. Forslag til fremgangsmåde

På baggrund af ovenstående høringer har man konstateret, at den europæiske tv-industri er under hårdt økonomisk pres på nuværende tidspunkt, og at overgangen fra konventionelle til avancerede tjenester derfor sandsynligvis vil forløbe meget langsomt, medmindre der iværksættes en økonomiske støtteforanstaltning til at afbøde startomkostningerne.

Der fremsættes derfor nu forslag om at vedtage en handlingsplan for tidsrummet indtil udgangen af 1996. Sigtet hermed er at fremskynde udviklingen af et marked for avancerede satellit-/og kabelbårne tv-tjenester baseret på D2-MAC standarden, herunder navnlig i dennes 16:9 format, og HD-MAC standarden. Det er tanken, at der skal stilles EF-midler til et beløb af 850 mio ECU til rådighed som incitament.

Disse midler skal anvendes til delvis dækning af de ovennævnte omkostninger, herunder:

- i) omkostninger vedrørende tv-selskabernes aktiviteter, herunder modernisering af studier samt satellittransmission
- ii) omkostninger vedrørende kabel-redistribution
- iii) omkostninger vedrørende produktion og konvertering af programmer.

Tildelingen af disse midler vil blive styret af princippet om *dobbelt degressivitet*, hvorved forstås at:

- a) projekter, der sættes først i gang, får størst støtte, for at tilskynde til hurtig igangsætning af de udvalgte avancerede tv-tjenester
- b) den støtte, et projekt får, nedskæres hver år, så længe ordningen er i kraft, i overensstemmelse med princippet om, at EF-finansiering skal afbøde de økonomiske følger i startfasen.

Kommissionen bærer ansvaret for udførelsen af handlingsplanen og for, at EF's midler fordeles korrekt, og at de anvendes til effektivt at realisere det fastlagte mål.

I denne forbindelse opretter Kommissionen et tæt samarbejde med de organer, som bliver resultatet af markedsaktørernes underskrivelse af aftalememorandummet.

De generelle principper og kriterier, som må lægges til grund i forbindelse med gennemførelsen af handlingsplanen for at sikre, at den relevante EF-politik følges, fremgår af bilaget.

Herudover har man ment, at der på forhånd burde fastlægges et sæt mere detaljerede vejledende mål for EF-midlernes påvirkning af udviklingen, som retningslinjer i forbindelse med planens gennemførelse. Disse mål, som på grundlag af de allerede gennemførte høringer anses for at være realistiske, går ud på, at handlingsplanen inden udgangen af 1996 skal resultere i:

- i) en kritisk masse af satellitbårne tv-tjenester baseret på D2-MAC standarden, herunder navnlig i bredskærmsformatet 16:9, og på HD-MAC standarden
- ii) et betydeligt og stadig stigende antal kabel-tv-net, som fremfører D2-MAC tv-tjenester af høj kvalitet i 16:9 formatet til deres seere
- iii) en betydelig og stigende mængde af programmer i 16:9 formatet af høj teknisk kvalitet med hensyn til både billede og lyd. Sådanne programmer skal transmitteres via de ovennævnte tv-tjenester.

3. KONKLUSION

Sigtet med vedlagte afgørelse er at bane vej for indførelsen af avancerede tv-tjenester overalt i Europa i løbet af de kommende fem år. Forslaget bygger på en indgående dialog med alle relevante aktører på området. Det henstilles, at Rådet vedtager vedlagte forslag til afgørelse.

B.

**FORSLAG
RÅDETS AFGØRELSE
OM EN HANDLINGSPLAN FOR INDFØRELSE AF
AVANCEREDE TV-TJENESTER I EUROPA**

Forslag
Rådets afgørelse
om en handlingsplan for indførelse af avancerede tv-tjenester i Europa

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235;

under henvisning til forslag fra Kommissionen;

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet¹⁾;

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg²⁾;

Fællesskabet har ved Rådets afgørelse 89/337/EØF³⁾, Rådets afgørelse 89/630/EØF⁴⁾ og Rådets direktiv⁵⁾ fastslået, at højopløsnings-tv (HDTV) har strategisk betydning for den europæiske forbrugerelektronikindustri samt for den europæiske fjernsyns- og filmbranche, og opstillet en strategi for indførelse af europæisk HDTV;

I Rådets direktiv⁵⁾ er der fastlagt rammebestemmelser for, hvilke standarder der skal anvendes til satellittransmission af tv, herunder HDTV;

det er i de europæiske forbrugeres interesse, at omlægningen til HDTV tilgodeser kravet om kompatibilitet og forløber gradvis, således at brud i udviklingen og dobbeltinvesteringer kan undgås;

HD-MAC, der er den udvalgte europæiske transmissionsstandard for ikke-gennemdigitaliseret HDTV, opfylder disse krav om kompatibilitet og gradvis udvikling; omlægningen sker bedst ved hjælp af D2-MAC standarden, og det vigtigste element i denne omlægning er indførelsen af D2-MAC standardens bredskærmsformat 16:9;

det er fastlagt i artikel 8 af Rådets direktiv⁵⁾, at samme direktiv skal ledsages af forretningsmæssige initiativer, der bygger på, at de berørte parter underskriver et aftalememorandum (MOU) til koordination af de underskrivende parters indsats, og at der

1)

2)

3) EFT nr. C 142 af 25.5.1989, s. 1

4) EFT nr. C 363 af 13.12.1989, s. 30

5) EFT nr.

i givet fald skal være sideløbende foranstaltninger, der tager sigte på at fremme etableringen af et europæisk marked for D2-MAC og HD-MAC standarderne;

efter meget omfattende høringer agter en række økonomiske aktører på markedet for tv-tjenester at underskrive et aftalememorandum, hvori de forpligter sig til at stille avancerede tv-tjenester til rådighed i hele Europa på basis af D2-MAC standardens 16:9 format;

målsætningerne i strategien for indførelse af HDTV i Europa udgør en integrerende del af Fællesskabets politik på film- og fjernsynsområdet; i disse målsætninger skal der i forbindelse med udsigten til en udvidelse af Europas kapacitet på film/fjernsynsområdet tages hensyn til andre målsætninger i denne politik, herunder de strukturelle målsætninger, dvs. etablering af en uafhængig produktionssektor og en større produktion i lande og regioner med en mere begrænset kapacitet på dette område;

indførelse af europæiske avancerede tv-tjenester, som omhandlet i artikel 2 og 8 i Rådets direktiv, forudsætter en helhedsstrategi, som omfatter ledsageforanstaltninger samt rimelige finansieringsmuligheder og foranstaltninger til fremme af programproduktionen; med henblik på at mindste startomkostningerne må der ydes økonomiske incitamenter i begyndelsen for at sikre, at der hurtigt etableres et marked for avancerede tv-tjenester, som fastlagt i ovennævnte strategi,

der bør fastlægges målsætninger for, hvilke virkninger EF-finansieringen bør have på den indledende udvikling af markedet for avancerede tv-tjenester;

det bør fastlægges, hvilke grundprincipper der skal gælde i forbindelse med gennemførelsen af handlingsplanen, og herunder hvilke kriterier der skal gælde ved udvælgelsen af projekter;

for den pågældende foranstaltning er der i Traktaten ikke anden hjemmel end artikel 235;

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der vedtages en handlingsplan for et tidsrum, der begynder på den dato, hvorpå denne afgørelse vedtages, og som ender den 31. december 1996, med henblik på at fremskynde etableringen af et marked for avancerede satellit- og kabelbårne tv-tjenester baseret på D2-MAC standarden, herunder navnlig i 16:9 formatet, og HD-MAC standarden.

Konkret bør handlingsplanen i løbet af ovennævnte periode resultere i:

- i) en kritisk masse af satellitbårne tv-tjenester baseret på D2-MAC standarden, herunder navnlig i bredskærmsformatet 16:9, eller HD-MAC standarden
- ii) et betydeligt og stadig stigende antal kabel-tv-net, som til deres seere fremfører D2-MAC tv-tjenester af høj kvalitet i 16:9 formatet
- iii) en betydelig og stigende mængde af programmer i 16:9 formatet af høj teknisk kvalitet med hensyn til både billede og lyd. Sådanne programmer skal transmitteres via de ovennævnte tv-tjenester.

Disse mål skal nås ved hjælp af incitament i form af EF-midler til delvis dækning af de ekstra omkostninger, som tv-selskaberne, programproducenterne og kabel-tv-selskaberne har i forbindelse med tilrådighedsskillelsen af ovennævnte avancerede tv-tjenester.

Et resumé af handlingsplanen og procedurerne for gennemførelsen heraf er at finde i bilaget til denne afgørelse.

Artikel 2

1. Kommissionen forestår udførelsen af denne handlingsplan. I denne forbindelse opretter Kommissionen et tæt samarbejde med de organer, som gennemførelsen af artikel 8 i Rådets direktiv⁶⁾ resulterer i.
2. Det er fastlagt i bilaget til denne afgørelse, hvilke grundprincipper der skal gælde ved udførelsen af handlingsplanen og herunder hvilke kriterier der skal gælde ved udvælgelsen af projekter.
3. Kommissionen sikrer ved passende kontrolordninger, at EF's midler fordeles korrekt, og at de anvendes til at realisere EF's målsætninger som fastlagt i denne handlingsplan.

6) EFT nr.

Artikel 3

Kommissionen forelægger hvert år Europa-Parlamentet, Rådet og Det Økonomiske og Sociale Udvalg en rapport om, hvorledes arbejdet med gennemførelsen af handlingsplanen er forløbet, og hvorledes EF's midler er fordelt.

Ved handlingsplanens slutning forelægges en afsluttende rapport for nævnte institutioner.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

C. BILAG - SAMMENFATNING AF HANDLINGSPLANEN OG DENS GENNEMFØRELSE

1. OVERORDNET SIGTE

Handlingsplanen har til formål at fremskynde udviklingen af et marked for avancerede satellit- og kabelbårne tv-tjenester i Europa ved hjælp af D2-MAC standarden, herunder navnlig i formatet 16:9, og HD-MAC standarden.

2. FREMGANGSMÅDE

- i) Skal der hurtigt udvikles et marked for avancerede satellit- og kabelbårne tv-tjenester, må alle de elementer, som er nødvendige for at bringe avanceret tv frem til seerne, være på plads. Fjernsyn er et kompliceret medie; det omfatter og sammenføjer mange tekniske og kreative aktiviteter, som giver både kulturelt og kommercielt udbytte. Disse aktiviteter varetages af forskellige grene inden for film- og fjernsyns-, telekommunikations- og elektronikbranchen. Deres virksomhed danner en kæde, her kaldet tv-tjenestekæden, som rækker fra programproduktionen til seerens tv-apparat.

Seeren interesserer sig ikke for nogen af disse enkeltaktiviteter eller de brancher, som udøver dem, men derimod for slutresultatet: de tv-tjenester, som bygger på hele kæden af enkeltaktiviteter. Disse enkeltaktiviteter vil være af forskellig art, hvor der er tale om en tv-tjeneste med et bredt sigte, og mere ensartede, hvor der er tale om en specialiseret tv-tjeneste, som holder sig til et bestemt emneområde. Finansieringen kan ske på forskellige måder: ved licens, reklamer eller abonnement.

Hvis udviklingen af et marked for avancerede satellit- og kabelbårne tv-tjenester skal fremskyndes, må indsatsen derfor rettes mod tv-tjenesten som helhed. Det ville være et fejlgreb at gå frem stykkevis og delt med særlige foranstaltninger for hvert af de enkelte led i tv-tjenestekæden for sig. De skal alle ses i forhold til tv-tjenesten som helhed; dette er handlingsplanens grundtanke.

- ii) Der vil blive indkaldt forslag til tilbud om at markedsføre tv-tjenester i D2-MAC standarden, herunder navnlig i formatet 16:9, eller i HD-MAC standarden.

Forslagene skal altså, for at sikre helhedsperspektivet, omfatte alle de led i tv-tjenestekæden, som er nødvendige for at nå frem til seeren. Det vil sige: midler til satellittransmission, midler til kabeldistribution (om nødvendigt), adgang til egnet programmateriale og mulighed for at købe egnede tv-apparater på målmarkedet. Forslagene skal derfor være integrerede tv-tjenesteprojekter, hvor der er taget hensyn til alle disse aspekter.

Det forventes, at hvert tv-tjenesteforslag forelægges af et projektkonsortium under ledelse af et tv-selskab, eftersom det er tv-selskaberne, der redigerer tv-tjenesterne. Konsortierne forventes derudover at omfatte følgende aktører eller nogle af dem: satellitoperatører, kabel-tv-selskaber, udstyrsproducenter.

Det forventes, at konsortiemedlemmerne har undertegnet en indbyrdes projektkontrakt om at tilvejebringe den foreslåede tv-tjeneste under forudsætning af, at EF stiller midler til rådighed. Indkøb eller bestilling af programmer fra leverandører, som er uafhængige af projektets tv-selskab, vil blive genstand for særskilte kontrakter mellem det pågældende tv-selskab og programproducenten eller rettighedsindehaveren.

3. KORT RIDS AF TV-TJENESTEKÆDEN - FORELØBIG OPGØRELSE OVER MULIGE KILDER TIL EKSTRAOMKOSTNINGER

Indførelse af avancerede satellit- og kabelbårne tv-tjenester vil påføre deltagerne i tv-tjenestekæden forøgede omkostninger. Mange af disse omkostninger vedrører overgangsperioden. F.eks. kan tv-selskabet af forretningsmæssige grunde blive nødt til at samsende den avancerede tv-tjeneste med den konventionelle i 4:3 PAL eller SECAM, så længe markedet er forholdsvis uudviklet. Det kan i starten tage længere tid eller blive mere kompliceret at producere programmerne, indtil personalet har vænnet sig til forandringerne og der er kommet bedre udstyr på markedet. Disse omkostninger holder markedsudviklingen tilbage og har derfor stor betydning til trods for deres midlertidige karakter. Omkostningerne har en kollektiv dimension på grund af tv-tjenestekædens kompleksitet og den gensidige afhængighed mellem dens enkelte led.

Tv-tjenestekæden og de potentielle kilder til ekstraomkostninger beskrives under tre hovedoverskrifter:

1. Tv-selskabets aktiviteter, herunder studiemodernisering og satellittransmission
2. Redistribution via kabelnet
3. Produktion og konvertering af programmer

3.1. Tv-selskabets aktiviteter, herunder studiemodernisering og satellittransmission

For at kunne udbyde en tv-tjeneste må tv-selskabet sammensætte en udsendelsesplan. Programmerne kan være produceret af tv-selskabet selv eller købt ude i byen (se afsnit 3.3.). Med henblik på egenproduktioner kan tv-selskabet beslutte (hvis det ikke allerede har gjort det) at modernisere sit studie, så det fungerer ved hjælp af komponentsystemer (enten analoge eller digitale). Det kan endvidere beslutte at modernisere sit udstyr, herunder kameraer, optagere, telecineudstyr osv., så det kan klare kravene til D2-MAC i format 16:9.

Virksomheden kan yderligere beslutte at modernisere sit signalbehandlingsudstyr, sit efterbearbejdningsudstyr, som f.eks. udstyr til billedmixning, særlige effekter og redigering, sit "pan and scan"-anlæg (til at omsætte format 16:9 til 4:3), udstyr til standardkonvertering osv., således at det samlede anlæg kan køre med begge formater.

Selv om begyndervanskeligheder godt kan medføre ekstraomkostninger under overgangen fra et 4:3 til et 16:9 miljø, er det ikke utænkeligt, at resultatet for tv-selskabet, når de nødvendige kapitalinvesteringer en gang er foretaget, bliver, at de faktiske omkostninger pr. egenproduktion ikke er større end for en tv-tjeneste, der opererer i PAL 4:3. Denne situation vil dog næppe være ved for tv-tjenester i HD-MAC, idet dennes langt højere billedkvalitet vil medføre yderligere produktionsomkostninger.

Der kan imidlertid også foreligge et program i forvejen, enten "live" eller på film eller bånd. For at fremføre et sådant program til seeren i den nye teknik må tv-selskabet og andre relevante aktører gennemføre yderligere en række processer, som beskrives i det følgende.

- i) Før transmissionen skal signalet kodes i D2-MAC ved hjælp af et særligt kodningsudstyr.
- ii) Om nødvendigt, f.eks. hvis der er tale om betalings-tv, skal signalet endvidere krypteres. Dette foregår også ved hjælp af kodningsudstyret.

Afhængigt af omstændighederne kan kodnings-/krypteringsudstyret enten være anbragt ved tv-selskabets studier eller i satellitjordstationen ("uplink").

Anskaffelsen af kodnings-/krypteringsudstyr (et for hver kanal) er en nødvendig omkostning ved transmission af D2-MAC tv-tjenester.

For HD-MAC tv-tjenester vil der tilsvarende blive behov for HD-MAC kodnings-/krypteringsudstyr.

- iii) Uanset hvor kodningsudstyret er anbragt vil der ved satellittransmission opstå omkostninger for tv-selskabet ved at transportere signalet fra studiet til satellitjordstationen og derfra til satellitten. Skal signalet transmitteres direkte til seeren via kabel uden brug af satellit undervejs, opstår der tilsvarende omkostninger for transporten mellem studiet og kabelnettets indgangsstation ("cable head-end").
- iv) Ved satellittransmission udgøres det næste led af en satellittransponder, der kan transmittere det opsendte signal direkte til seeren, hvis der er tale om en DTH-tjeneste ("Direct To the Home"), og/eller til kabelnettets indgangsstation for videretransmission til seeren. Her udgøres omkostningerne af det, det koster at leje en satellittransponder.
- v) Hvis seeren ikke allerede har udstyr til at modtage satellit-tv, må hun anskaffe sig en en parabolantenne, som kan modtage tv-tjenester i format 16:9 efter D2-MAC standarden. Hun må endvidere anskaffe sig ekstra modtageudstyr, der kan omsætte signaler til en form, som kan vises på det 4:3 fjernsyn, hun har i forvejen, eller et nyt fjernsyn med skærmformatet 16:9, som kan bruges til direkte satellitmodtagelse. I begge tilfælde bliver der også behov for dekrypteringsudstyr og eventuelt andet nyt udstyr (f.eks. en videobåndoptager).

3.2. Redistribution via kabelnet

Ved indgangen til kabelnet kan D2-MAC signaler enten modtages fra satellitter eller i nogle tilfælde direkte fra tv-selskabernes studier.

- i) For at et kabelsystem skal kunne distribuere et satellittransmitteret signal til abonnenterne, skal satellitsignalet modtages af en parabolantenne ved kabelnettets indgangsstation og normalt demoduleres fra FM, som er det modulationssystem, der anvendes til satellitforbindelser, og derefter remoduleres til AM, som normalt anvendes i kabelnet. Afhængigt af praksis kan det herudover være nødvendigt at dekryptere og rekryptere et modtaget krypteret signal før transmission gennem kablet. Der kan også være behov for et adgangskontrol- og abonnentforvaltningssystem ved kabelnettets indgangsstation. Anskaffelsen af det fornødne indgangsudstyr til varetagelse af ovennævnte funktioner bliver en omkostning for kabel-tv-selskabet.
- ii) Selv når tv-signalerne (hvad enten de kommer direkte fra studiet eller via en satellit) er forberedt ved kabelnettets indgangsstation til distribution gennem kabelnettet, kan der være behov for at omkonfigurere selve kabelsystemet for at kunne distribuere signaler. Hvor dette behov foreligger, vil det variere fra kabelsystem til kabelsystem alt efter, hvordan systemet drives og hvilken teknologi det indeholder. Hvor en sådan omkonfigurering er nødvendig for at distribuere D2-MAC signalet vil omkostningerne hertil variere tilsvarende.
- iii) Abonnenterne på kabelnet, der distribuerer D2-MAC signaler i format 16:9, må enten anskaffe sig en adapter, som kan omsætte disse signaler til en form, som kan vises på deres eksisterende 4:3 fjernsyn, eller et nyt fjernsyn med skærmformatet 16:9, som har en indgang, der kan modtage disse signaler. I begge tilfælde bliver der eventuelt også behov for dekrypteringsudstyr og andet nyt udstyr (f.eks. en videobåndoptager).

3.3 Produktion og konvertering af programmer

Tv-selskabet samler en serie programmer for at udbyde en tv-tjeneste. Tv-tjenesten vil bestå af programmer, som produceres af tv-selskabet selv på dets egne anlæg, og programmer udefra. Eksternt producerede programmer kan enten simpelthen købes i færdig form eller være nye programmer, som tv-selskabet har bestilt.

Alle tv-selskaber vil trække på disse programkilder, men der vil være store variationer i balancen mellem eksterne og interne kilder. Tv-selskabets omkostninger ved at tilvejebringe en udsendelsesplan, der er egnet for en tv-tjeneste efter D2-MAC standarden i format 16:9, vil afhænge af, om programmet er en egenproduktion eller et indkøb.

3.3.1. Eksisterende programmer

Tv-selskaberne får adgang til en række eksisterende programmer, som allerede foreligger i en form, der egner sig til høj kvalitetsgengivelse i 16:9 D2-MAC (f.eks. biografilm fra efter 1952, da wide-screen formatet blev indført i biograferne i praksis).

De ekstra omkostninger går til kopiering af produktionen i 16:9 formatet på videobånd ved hjælp af telecine-udstyr (en proces, som betegnes "re-mastering").

3.3.2. Nye programmer fra eksterne kilder

Når et tv-selskab giver en ekstern (uafhængig) programproducent i opdrag at producere et program, vil der i starten påløbe visse ekstraomkostninger ved at producere programmet i format 16:9 og med skrappe krav til den tekniske kvalitet. Disse ekstraomkostninger vil være et overgangsfænomen, idet de vedrører omlægningen fra den nuværende produktionsteknik og -praksis, som passer til produktion og drift i format 4:3.

3.3.3. Nye egenproduktioner

De enkelte egenproducerede programmer kan påføre tv-selskabet ekstraomkostninger af samme art som anført ovenfor, men det afhænger af, hvor avanceret studieudstyr virksomheden i forvejen er i besiddelse af.

3.4. Rammebetingelser

Det skal her understreges, at intet i ovenstående beskrivelse af tv-tjenestekæden, herunder dens produktionsled, bør opfattes som en antydning af, at handlingsplanen tilkendegiver nogen forhåndspreference med hensyn til de valgmuligheder, der foreligger for tv-selskaberne. Tv-selskaberne må selv, når de udarbejder projektforslag til handlingsplanen, træffe deres valg i lyset af deres eget syn på behovene. Handlingsplanen vil naturligvis rumme sine egne krav udover det overordnede mål, som er at lancere så mange nye avancerede tv-tjenester som muligt. Disse krav lyder på, at der skal være et betydeligt og stigende antal udsendelser i 16:9 formatet pr. tv-tjeneste, og at den tekniske billed- og lyd kvalitet skal være høj. Men hvordan tv-selskaberne vil nå dertil, må de selv om.

4. MÅL

Det overordnede sigte, som er anført i afsnit 1 bør udspecificeres i vejledende mål for virkningen af det økonomiske bidrag fra EF, som vil blive anvendt til at fremskynde markedsudviklingen.

Handlingsplanen bør i løbet af sin gyldighedsperiode resultere i:

- i) en kritisk masse af satellitbårne tv-tjenester baseret på D2-MAC standarden, herunder navnlig i bredskærmsformatet 16:9, eller på HD-MAC standarden;
- ii) et betydeligt og stadig stigende antal kabel-tv-net, som til deres seere fremfører D2-MAC tv-tjenester af høj kvalitet i 16:9 formatet;
- iii) en betydelig og stigende mængde af programmer i 16:9 formatet af høj teknisk kvalitet med hensyn til både billede og lyd. Sådanne programmer skal transmitteres via de ovennævnte tv-tjenester.

5. FINANSIERINGSMETODE

- i) Midlerne vil blive tildelt projekter, der udbyder en komplet tv-tjeneste som beskrevet i afsnit 2. Det er med andre ord ikke hensigten at yde særskilt finansiering af enkelte elementer i tv-tjenestekæden i tilfælde, hvor sådanne elementer ikke er integrerede led i den komplette kæde.
- ii) Der stilles ikke midler til rådighed for finansiering af forbrugerudstyr, hverken ved satellit- eller kabelmodtagelse. Denne sag overlades til markedet, og udstyrsproducenterne får deres egen interesse at sætte priserne på det udstyr, de tilbyder, lavt nok til at stimulere forbrugernes efterspørgsel.
- iii) I forbindelse med kabelnet er det mest indlysende finansieringsobjekt det nødvendige indgangsudstyr som beskrevet i afsnit 3.2. Visse andre omkostningselementer ved at omkonfigurere kabelnet kan komme i betragtning under handlingsplanen under forudsætning af:
 - a) at de er omkostningseffektive,
 - b) at de er påkrævede til netop den tilsigtede avancerede tv-tjeneste,
 - c) og hvis det vurderes, at virkningerne af sådanne investeringer har væsentlig betydning for handlingsplanens gennemførelse.
- iv) Tv-selskabets omkostninger, som anført i afsnit 3.1, inklusive kodning/kryptering, signaltransport, herunder signaltransport op til satellitten, samt leje af transponder, falder principielt ind under handlingsplanen. De udbetalte beløb vil udgøre en andel af de ekstraomkostninger, som tv-selskaberne pådrager sig ved at udbyde de avancerede tv-tjenester.

v) For så vidt angår egenproduktion, er en fuldstændig fornyelse af fjernsynsstudierne ganske vist ikke omfattet af handlingsplanens målsætninger, men det bør betones, at visse studieinvesteringer ikke desto mindre godt kan komme i betragtning under handlingsplanen under forudsætning af:

- a) at de er omkostningseffektive,
- b) at de er påkrævede for det tv-selskab, der udbyder de avancerede tv-tjenester, netop med henblik på at udbyde disse avancerede tv-tjenester,
- c) og hvis det vurderes, at virkningerne af sådanne investeringer har væsentlig betydning for handlingsplanens gennemførelse.

Tv-selskaber, som har med planer om egenproduktion, og som ønsker at søge om EF-finansiering til at finansiere modernisering af deres studiefaciliteter, så de kan producere i 16:9 formatet, må være klar over, at deres muligheder for at få støtte til produktion af enkeltprogrammer derved vil blive formindsket.

vi) For så vidt angår uafhængige producenter, er målet at sikre, at de bliver i stand til på passende vis at imødekomme tv-selskabernes efterspørgsel efter et bredt udbud af attraktive programmer i tilstrækkelig mængde og i den rette tekniske kvalitet. Uafhængige producenter vil i mange tilfælde pådrage sig ekstraomkostninger for at imødekomme tv-selskabernes krav til kvalitet og format. Disse ekstraomkostninger falder inden for handlingsplanens område, og en andel af sådanne omkostninger kan refunderes.

Visse eksisterende fjernsynsprogrammer og de fleste biografilm kan udnyttes i 16:9 formatet, men foreligger endnu kun i 4:3 versioner. Hvis tv-selskaberne skal købe dem til bredformattransmission på grundlag af D2-MAC standarden, skal de konverteres til format 16:9. Ekstraomkostninger hertil falder inden for handlingsplanens område, og en andel af sådanne omkostninger kan refunderes enten til rettighedsindehaveren, hvis denne påtager sig opgaven, eller til tv-selskabet.

vii) I ovenstående er EF-finansieringen altså i store træk afgrænset til følgende områder:

- a) Tv-selskabets aktiviteter, herunder studiemodernisering og satellittransmission
- b) Redistribution via kabelnet
- c) Produktion og konvertering af programmer.

viii) Tildelingen af disse midler vil blive styret af princippet om *dobbelt degressivitet*, hvorved forstås, at:

- a) de projekter, der sættes først i gang, får størst støtte for at tilskynde til hurtig igangsætning af de udvalgte avancerede tv-tjenester,
- b) den støtte, et projekt får, nedskæres hver år, så længe ordningen er i kraft i overensstemmelse med princippet om, at EF-finansiering skal afbøde de økonomiske følger i startfasen.

6. VEJLEDENDE INTERN FORDELING AF MIDLERNE

Følgende procentvise fordeling af EF-støtten er vejledende:

- | | |
|---|--------|
| i) Tv-selskabets aktiviteter,
herunder studiemodernisering og satellittransmission | 60-70% |
| ii) Redistribution via kabelnet | 5-15% |
| iii) Produktion og konvertering af programmer | 25% |

Det er hensigten at fastholde en vis mulighed for at ændre disse procentsatser, hvis handlingsplanens udvikling skulle gøre det nødvendigt.

7. PRINCIPPER OG KRITERIER FOR GENNEMFØRELSEN

Projektforslagene vil blive bedømt under procedurer, hvori der inddrages et uafhængigt element. Der vil bl.a. blive taget hensyn til nedenstående generelle og specifikke betingelser.

7.1. Generelle principper - retfærdig fordeling

For at blive udvalgt skal projekterne:

- i) udvise en rimelig spredning af projekter mellem forskellige deltagere for at undgå unødigt dannelse af monopoler eller karteller;
- ii) udvise en rimelig geografisk spredning for at sikre fællesskabsdimensionen;
- iii) i rimelig grad inddrage programproducenter, som er uafhængige af tv-selskaberne i projekterne;
- iv) overholde EF's konkurrenceregler.

7.2. Særlige udvælgelseskriterier

Alt andet lige bør EF-midlerne i første række gå til forretningsmæssigt sunde projekter, som opfylder følgende kriterier:

- i) en stor andel af programmer i 16:9 formatet,
- ii) et stort publikum,
- iii) høj teknisk kvalitet,
- iv) mulighed for grænseoverskridende tv-tjenester,
- v) mulighed for i rimeligt omfang at inddrage programproducenter, der er uafhængige af tv-selskaberne.

7.3. Kriterier for programstøtte

Både tv-selskabers egenproduktion og ekstern produktion falder ind under handlingsplanen.

Når der gives EF-støtte til produktion og konvertering af programmer, vil dette ske i tæt tilknytning til de nye tv-tjenester i 16:9 formatet, men hele sektoren vil kunne få udbytte af den.

For at være berettiget til EF-støtte til enkeltprogrammer skal producenter af nye programmer og indehavere af rettighederne til visse eksisterende programmer, som ved "re-mastering" kan udnyttes i 16:9 formatet, have fået programmet i opdrag af mindst et af de tv-selskaber, der er med til at gennemføre handlingsplanen, og som skal påtage sig at sende programmet i 16:9 D2-MAC eller HD-MAC. Programmernes tekniske kvalitet skal være god nok til, at de på kort sigt kan udnyttes i 16:9 D2-MAC tv-tjenester og på lidt længere sigt også i HD-MAC tv-tjenester.

Der vil blive oprettet fleksible mekanismer, som kan reagere på særlige behov ved forskellige programtyper, herunder ekstraomkostninger ved produktion til lager af programmer med længere levetid (dramaserier, kulturelle begivenheder m.v.) og konvertering eller "re-mastering" af eksisterende programmer, som kan udnyttes i 16:9 formatet.

Sådanne mekanismer bliver åbne; de opererer med de samme generelle kriterier som anført ovenfor, men derudover skal der benyttes særlige udvælgelses- og finansieringskriterier for hver mekanisme. De nærmere detaljer i disse særlige kriterier er endnu ikke fastlagt, men de vil blive offentliggjort i EF-Tidende senest tre måneder efter, at denne afgørelse er truffet. De vil finde anvendelse automatisk og uden nogen som helst værdisdom over for den kreative side af arbejdet. Denne handlingsplan vil ikke på nogen måde anfægte det normale forhold mellem tv-selskaber og eksterne rettighedsindehavere i disse anliggender.

Finansieringsoversigt

Finansielle følger

1. **Titel:** HDTV - Handlingsplan for indførelse af avancerede tv-tjenester i Europa
2. **Budgetkonto:** (en del af) B6-8105
B6-8106
B3-3
Del A
3. **Retsgrundlag:** EØF-Traktatens artikel 235
4. **Beskrivelse:**
 - 4.1. **Målsætning**

Formålet med handlingsplanen er at fremskynde etableringen af et marked for avancerede satellit- og kabelbårne tv-tjenester baseret på D2-MAC standarden, herunder navnlig i 16:9 formatet, og HD-MAC standarden. EF-midler, der skal dække en del af de ekstra omkostninger, som tv-selskaberne, programproducenterne og kabel-tv-selskaberne har i forbindelse med indførelsen af ovennævnte avancerede tv-tjenester, vil i tidsrummet til udgangen af 1996 bidrage til en hurtig omlægning fra konventionelle tjenester til et fuldt fungerende marked for avancerede tv-tjenester.

Konkret bør handlingsplanen i løbet af ovennævnte periode resultere i:

 - i) en kritisk masse af satellitbårne tv-tjenester baseret på D2-MAC standarden, herunder navnlig i bredskærmsformatet 16:9, eller HD-MAC standarden
 - ii) et betydeligt og stadig stigende antal kabel-tv-net, som til deres seere fremfører D2-MAC tv-tjenester af høj kvalitet i 16:9 formatet
 - iii) en betydelig og stigende mængde af programmer i 16:9 formatet af høj teknisk kvalitet med hensyn til både billede og lyd. Sådanne programmer skal transmitteres via de ovennævnte tv-tjenester.

Kvantitativt er der per år fastsat følgende mål:

	1993	1994	1995	1996
1. Det samlede antal tv-tjenester ved udgangen af hvert år	15	20	25	30
2. Det samlede antal støttemodtagende sendetimer ved udgangen af hvert år	8000	15 500	22 000	26 000

Begrebet *kritisk tjenestemasse* går på det punkt i markedsudviklingen, hvor der kan forventes en hurtig vækst, som kan holde sig selv ved lige. Det skønnes, at 15 tjenester med en bredt publikumspotential vil kunne udgøre en sådan kritisk masse.

4.2. Varighed: Fra vedtagelsen af denne afgørelse til udgangen af 1996.

4.3. Økonomiske aktører (hvortil midlerne afsættes):

Der har over en længere periode været omfattende høringer af de berørte økonomiske aktører, dvs. tv-selskaberne, udstyrs- og programproducenterne samt kabel- og satellitoperatørerne, og det har vist sig, at disse har ekstra omkostninger i forbindelse med indførelsen af avancerede tv-tjenester på grundlag af D2-MAC standarden, herunder navnlig i 16:9 formatet, og HD-MAC standarden.

5. Inddeling af udgifterne

5.1. Ikke-obligatoriske udgifter

5.2. Opdelte bevillinger

6. Udgifternes art

6.1. Medfinansiering

Med henblik på en hurtigere etablering af et marked for avancerede tv-tjenester som fastlagt i strategien i Rådets afgørelse yder EF økonomiske incitamenter, der skal bidrage til at mindske de ekstra omkostninger i startfasen. Midlerne fra EF skal anvendes til at kompensere for en del af de ekstraomkostninger, som de økonomiske aktører har ved at foretage en sådan hurtig omlægning fra konventionelle tjenester til avancerede tv-tjenester baseret på D2-MAC standarden, herunder navnlig i 16:9 formatet, og HD-MAC standarden.

Økonomiske aktører, der lancerer nye tjenester, må foretage store investeringer og kommer til at bære alle de kommercielle risici, der er forbundet med foretagendet. Tanken bag EF's økonomiske involvering er, at man dækker en del af de ekstra omkostninger, der er forbundet med nye tjenester, op til et vist maksimum pr. udgiftsområde (se pkt. 7.2 nedenfor). Det skønnes, at maksimumsbeløb er mere formålstjenlige end procentsatser, fordi udsvingene i potentielle omkostninger i mange tilfælde vil kunne blive så store, at de vil overstige EF's disponible ressourcer. Ydermere vil princippet om dobbelt degressivitet (se pkt. 7.1. nedenfor) sikre, at disse maksimumsbeløb bliver mindre og mindre hvert år.

Det vil blive klart fastlagt i alle projektkontrakter, hvor stor EF's finansiering vil blive, og hvor stort et bidrag projektmedlemmerne skal yde, således at der kan gennemføres en effektiv finanskontrol.

7. Skøn over de økonomiske følger - Beregningsmetode

7.1. Handlingsplanen, på grundlag af hvilken der tildeles EF-midler, løber over tidsrummet fra vedtagelsesdato til den 31. december 1996. EF's finansiering i dette tidsrum er på 850 mio ecu.

Bredt beskrevet tager EF's finansiering sigte på følgende felter:

- a) tv-selskabernes aktivitet, herunder modernisering af studier samt satellittransmission
- b) redistribution via kabel
- c) produktion og konvertering af programmer.

Tildelingen af disse midler vil blive styret af princippet om dobbelt degressivitet, hvorved forstås, at:

- a) projekter, der sættes først i gang, få størst støtte for at tilskynde til hurtig igangsætning af de udvalgte avancerede tv-tjenester;
- b) den støtte, et projekt får, nedskæres hver år, så længe ordningen er i kraft, i overensstemmelse med princippet om, at EF-finansiering skal afbøde de økonomiske følger i startfasen.

7.2. Vejledende intern fordeling af midler

- a) Da der forventes stærkt varierende finansieringskrav fra projekt til projekt, kan der umuligt siges noget endegyldigt om, hvor stort EF's bidrag skal være for at målet kan blive nået. Nedenstående tabel viser et skøn over lofterne for EF's bidrag til hvert af de anførte omkostningselementer.

GENNEMSNITLIGE OMKOSTNINGER PR. ENHED FOR EF-FINANSIERINGEN	1992	1993	1994	1995	1996
Modernisering af studier (mio. ecu)	3	3	3	2	2
Transponderomkostninger pr. år (mio. ecu)	2,5	6	5	5	4
Modernisering af kabelnet (tusind ecu)	50/ 500	50/ 500	40/ 400	40/ 400	30/ 300

Den store spredning for kabelnet afspejler de meget store forskelle mellem kabelsystemerne.

For programmeringselementet er følgende faste gennemsnitsbeløb relevante:

	1992	1993	1994	1995	1996
<u>NØGLE FOR EF-FINANSIERING</u>					
16-9 produktion pr. time (tusind ecu)	40	35	25	22	18
Programkonvertering pr. time (tusind ecu)	2,2	1,9	1,5	1	1

- b) På grundlag af de kvantitative mål, som der er redegjort for i afsnit 4.1., beløbsrammerne i afsnit 7.2. og princippet om dobbelt degressivitet fås følgende fordeling af EF's finansieringsbidrag over handlingsplanens gyldighedsperiode i mio ecu:

1992: 33 (en del af B6-8105) nu i reservefonden BO-40

1993: 145 (B6-8106) + 32,2 (B3-3) = 177,5

1994: *175 (B6-8106) + 70 (B3-3) = 245

1995: *150 (B6-8106) + 59,5 (B3-3) = 209,5

1996: * 131 (B6-8106) + 54 (B3-3) = 185

Tabel 1 og 2 nedenfor viser en mere detaljeret fordeling.

- c) Vejledende fordeling af EF's finansieringsbidrag på områder:
- Tv-selskabernes aktiviteter, herunder studiemodernisering og satellittransmission: 60-70%
 - Redistribution via kabel: 5-15%
 - Anskaffelse og produktion af programmer: 25%

* Denne foranstaltning bør integreres i det fjerde rammeprogram i princippet fra 1994 som bestemt i meddelelsen fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet: "Forskningen efter Maastricht: status og strategi" (DOK.SEK.(92) 682 endelig udg., afsnit 155).

HANDLINGSPLAN FOR INDFØRELSE AF AVANCEREDE TV-TJENESTER I EUROPA

Detaljerede kvantitative mål og EF-støtte

	1992	1993	1994	1995	1996	Subtotal	TOTAL
TV-SELSKABERNES AKTIVITETER							
1. TRANSMISSION Antal kanaler (kumuleret) mio. ecu	10 25	15 90	20 100	25 125	30 120	460	
2. MODERNISERING AF STUDIER Studier mio. ecu	- -	8 24	10 30	2 6		60	520
PRODUKTION (Støttede timer)	1820	6150	7580	6520	3950		
3. PRODUKTION AF PROGRAMMER	-	630	2580	2520	2950	193	
4. KONVERTERING AF PROGRAMMER mio. ecu	1820 4	5520 32,5	5000 70	4000 59,5	1000 54	27	220
RETRANSMISSION							
5. KABELNET mio. ecu	4	30	45	19	12		110
IALT	33	176,5	245	209,5	186		850

TABEL 1

Denne tabel viser resultatet af et scenario, som er udarbejdet med det formål at vurdere handlingsplanens finansieringsbehov. Størstedelen af tallene repræsenterer gennemsnitlige skøn og prognoser, som kan variere kraftigt afhængigt af projektype og markedsudvikling. Derfor skal tallene ses som rent vejledende; de må ikke opfattes som forpligtende for Kommissionen.

DETALJERET FORDELING AF PROGRAMELEMENTET

	<i>Første år</i>	<i>Andet år</i>	<i>Tredje år</i>	<i>Fjerde år</i>	<i>Femte år</i>	<i>I alt</i>
OMFORMATERING						
Fast beløb (ecu/time)	2 200	1 900	1 500	1 000	1 000	
Støttede timer	1 820	5 520	5 000	4 000	1 000	17 390
Timebehov (15 kanaler)	4 250	8 000	7 000	4 900	1 600	25 750
Dækningsbehov (%)	43	70	71	82	62	67
Budgetudgifter (mio. ecu)	4	10,5	7,5	4	1	27
NYE PROGRAMMER						
Fast beløb (tusind ecu/time)	-	35	25	22	18	
Støttede timer	-	630	2 580	2 520	2 950	8 680
Timebehov (15 kanaler)	700	3 400	7 770	11 600	13 800	37 270
Dækningsbehov (%)	0	19	33	22	21	23
Budgetudgifter (mio. ecu)	0	22	62,5	55,5	53	193
I ALT						
Støttede timer	1 820	6 150	7 580	6 520	3 950	26 070
Behov	4 950	11 400	14 770	16 500	15 400	63 020
Dækning (%)	37	54	51	40	26	41
Udgifter (mio. ecu)	4	32,5	70	59,5	54	220

TABEL 2

7.3. De økonomiske aktørers forpligtelser (som indsat i aftalememorandummet)

i) Tv-selskabers forpligtelser

- At markedsføre en eller flere tv-tjenester, som er baseret på D2-MAC standarden, herunder navnlig i format 16:9, eller HD-MAC standarden i overensstemmelse med EF's politik.
- At sørge for, at programmer, der foreligger i format 16:9 (på bånd eller film), i størst mulig udstrækning sendes i dette format.
- At sikre, at egnet eksisterende programmateriale udnyttes fuldt ud i format 16:9 D2-MAC.
- At producere eller bestille produktion af programmer, som egner sig til udsendelse i format 16:9 D2-MAC.

ii) Forpligtelser for virksomheder i fremstillingsindustrien

- At sikre, at der markedsføres apparater, som er i stand til at modtage udsendelser i 16:9 D2-MAC, i tide og i tilstrækkelige mængder til, at behovene i forbindelse med de nye tv-tjenester kan imødekommes.
- At sikre fortsat kompatibilitet mellem de eksisterende standarder og de markedsførte nye 16:9 D2-MAC apparater.
- At sikre bedre mulighed for at få udstyr, som egner sig til produktion af programmer i format 16:9 D2-MAC.

iii) Satellitoperatørernes forpligtelser

At stille transponderkapacitet til rådighed efter ikke-diskriminerende principper, svarende til behovene i forbindelse med tv-selskabernes 16:9 D2-MAC tjenester.

iv) Kabel-tv-selskabernes forpligtelser

At videretransmittere programmer, der udsendes i 16:9 D2-MAC, til abonnenterne i 16:9 D2-MAC.

8. Kontroltype

Kommissionen er ansvarlig for handlingsplanens gennemførelse. Til de tekniske aspekter af gennemførelsen får den bistand fra den i 3. del, afsnit 3.2.ii), nævnte ekspertgruppe. De administrative aspekter varetages af administrationsafdelingerne i GD XIII og GD X.

ISSN 0254-1459

KOM(92) 154 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

15

Katalognummer : CB-CO-92-210-DA-C

ISBN 92-77-44003-1
